

**FR**

## MODE D'EMPLOI



**Spengler**

### RÉGLAGE DE L'HEURE

- 1) Enlever l'étui de protection
- 2) Tirez doucement la couronne vers l'extérieur d'environ 1 mm
- 3) Tournez la couronne pour régler l'heure
- 4) Une fois l'heure réglée, repoussez la couronne
- 5) Assembler la montre et étui de protection

### INDICATEUR DE VIE DE LA BATTERIE

Lorsque la pile est presque totalement déchargée, la trotteuse se déplace à intervalles de deux secondes au lieu des intervalles normaux d'une seconde pour indiquer que la pile doit être remplacée par une nouvelle.

Pour le remplacement de la batterie, il est conseillé de la confier à un bijoutier horloger.

---

**EN**

## USER GUIDE

### SETTING THE TIME

- 1) Remove the protective case
- 2) Gently pull the crown outward (1mm)
- 3) Rotate the crown to set the time
- 4) Once the time is set, push back the crown
- 5) Assemble the watch & the protective case

### BATTERY LIFE INDICATOR

When the battery nears its end, the second hand moves at two-seconds intervals instead of normal one second intervals to indicate that the battery needs to be replaced with a new one. For battery replacement, it is suggested to take it to either a professional jewelry or the watch/jewelry section of a department store.

**ES**

## MODO DE EMPLEO

### PONIENDO LA HORA

- 1) Quitar la funda protectora
- 2) Tire suavemente de la corona unos 1 mm
- 3) Girar la corona para ajustar la hora
- 4) Una vez ajustado el tiempo, empuje la corona hacia atrás
- 5) Montar el reloj y la funda protectora

### INDICADOR DE DURACIÓN DE LA BATERÍA

Cuando la batería está casi completamente descargada, la manecilla de los segundos se mueve a intervalos de dos segundos en lugar de los intervalos normales de un segundo para indicar que la batería debe ser reemplazada por una nueva. Para reemplazar la batería, es recomendable confiarla a un joyero.

**AR**

طريقة الاستخدام

#### ضبط الوقت

- (1) انزع الغلاف الواقي
- (2) اسحب الزر للخارج بقدار 1 مم تقريباً
- (3) لف الزر لضبط الوقت
- (4) بعد ضبط الوقت، أعد وضع الزر
- (5) قم بتجميل الساعة والغلاف الواقي

#### مؤشر عمر البطارية

عندما يفرغ الشحن تماماً من البطارية، فإن عقرب الثواني يتنتقل كل ثانية واحدة ليدل على أنه يجب استبدال البطارية بواحدة جديدة. لاستبدال البطارية، من المستحسن أن تُعهد بذلك إلى صانع ساعات (ساعاتي).

Distribué par SPENGLER SAS  
30 rue Jean de Guiramand  
- 13290 Aix en Provence -  
FRANCE

Fabriqué par HONSUN (NANTONG)  
Co., Ltd. - No.8 Tongxing Road - Economic & technological Development Areas - 226009 Nantong City - PRC

Réf.: NU WATCH\_1vD\_14/019